## **幼児期の発達研究プログラム: Early Development Instrument (EDI)**

**保護者の方へのお知らせと同意書**

**主任研究者：**

マーティン・ガーン（Martin Guhn）博士、University of British Columbia (UBC)人口及び公衆衛生研究所(SPPH)のHuman Early Learning Partnership（HELP）および同大学教育学部の助教授および暫定ディレクター（電話 604-827-5784）

**共同研究者：**

バリー・フォレー（Barry Forer）UBCのSPPH管轄HELP研究員（電話604-827-5782）

アリサ・アルマス（Alisa Almas）UBCのSPPH管轄HELP研究員（電話604-827-1518）

**プロジェクト連絡窓口：**

ロベルタオブライエン ー（Roberta O’Brien）、UBCのSPPH管轄HELPにおける Early Development Instrument (EDI)実施リーダー(電話: 604-916-1051)

2022年2月に、お子様の幼稚園の先生が、担任する各園児について、Early Development Instrument (EDI)を用いた調査を実施します。EDIは、アンケート調査で、園児の社会的発達や情緒的発達、健康や幸福度、言語や認知能力の発達、およびコミュニケーション能力についての質問などから成り立っています。EDIは、子供の発達を研究する専門家や研究者によって開発され、幼稚園の先生や学校管理者の助力のもと、カナダの13州および準州のうち12州および準州で利用されてきました。ブリティッシュ・コロンビア（BC）州では、児童家庭省（Ministry of Children and Family Development）、教育省（Ministry of Education）、保健省（Ministry of Health）が、EDI データの収集および運用のための資金を20年以上提供しています。

**概要**

* 2022年2月に、お子様の幼稚園の先生が、担任する各児童についてEDIを実施します。
* EDIのアンケートは、国勢調査のように、人口レベルで子供の発達の傾向性を把握できるようデザインされています。
* EDIは、お子様個人を評価するものでは**なく**、お子様のEDI結果が個別に報告されることはありません。他の児童の調査結果と共に、総括の形式で報告されます。
* EDI調査へのお子様の参加を希望されない場合には、担任の先生もしくはHuman Early Learning Partnership (HELP)のEDIチームにご連絡くだされば、参加をとりやめられます（連絡先は、上記をご覧ください）。
* EDI の調査アンケートと、更に詳しい情報については、次のウェブサイトをご覧ください。[www.earlylearning.ubc.ca/ediparent](http://www.earlylearning.ubc.ca/ediparent).

# **本プロジェクトの目的　-　学校とコミュニティーの受ける恩恵**

EDIを用いて情報収集する目的は、就学開始に伴い、子供たちがどういった発達状況にあるのを、よりよく理解することです。教育者、学校区、保健専門家、幼児のためのサービス提供者、地域社会のメンバーが、子供たちやその家族のためのプログラムやサポートを立案するにあたり、EDI から得られた情報が不可欠であることがわかっています。学校区をはじめとした公共機関は、学校区の計画立案に際し、EDI 情報（データ）を利用しています。学校や地域社会は、EDI 情報を用いて、発達の重要分野における子供たちの現状を把握し、手を差し伸べる算段をします。EDI から得られた情報はまた、州政府による投資や政策の立案、プログラムの作成とその評価の基となります。

EDIデータを用いた研究では、居住区による違いのあることがわかっています。主要な発達領域において弱い児童の割合の高い居住区もあれば、その割合の低い居住区もあります。こうした中で、EDI データは、幼稚園児の現状を把握し、州の各居住区でどんな要素が幼児期の発達に影響しているのかについて検討を促すきっかけとなり得ます。EDIから得られた情報を基に、すべての児童が健全に発達成長できる環境を作っていく方策について、我々の意識を高めてくれます。

今ほど、子供たちの健康や幸福感に注目すべき大事な時はありません。新型コロナウイルスのもたらしたストレスや混乱が、子供たちに与える影響が非常に懸念されます。全ての子供たちとその家族が、益々困難な状況に陥るリスクを抱えています。新型コロナウイルスがBC州の子供たちやその家族に与える短期的・長期的影響について考え理解する助けとなるデータの収集を続けることは、非常に重要です。

**参加は任意です**

EDI のアンケート調査への参加は、義務付けられているものではありません。お子様の担任の先生もしくはHELPのEDIチーム(edi@help.ubc.ca)に連絡していただければ、お子様の参加をとりやめることができます。ここに書かれた内容について最長4週間ご検討いただき、お子様の参加の有無を決めることができます。本受動的同意書の最後のページに、不参加表明票があります。また、お子様の担任の先生が既に終えたアンケート調査で、お子様について書かれた回答を破棄するよう、要請することもできます。その場合は、お子様の担任の先生もしくはHELPのEDIチーム(edi@help.ubc.ca)にその旨ご通知ください。参加するお子様全員のEDI調査から得られたデータは、EDI報告書やリサーチプログラムに収録されます。EDIに参加するかしないかによって、お子様の成績が左右されたり、学校や学校区からご家庭の受けるサービスに違いが出たりすることはありません。

# **本プロジェクトの進み方**

EDIアンケートに取り組む前に、先生方は、EDIへの答え方について、研修を受けます。EDIアンケートは、（ウェブベースの）電子様式で、幼稚園の先生方はインターネット上で、受け持ちの各児童についてアンケートに答えます。電子EDIシステムは、UBCのITがホストするHELPのサーバーを使い、システムもUBCにあります。電子EDIでは、先生方は次の五つの発達領域について、質問に答えていきます。１）身体の状態と健康、２）社会的な能力、３）情緒的な成熟度、４）言語と認知能力の発達、５）一般的な知識とコミュニケーション能力。児童たち自身が、直接EDIアンケートに答えることはありません。

# **お子様のデータの保護、保管、使用について**

EDIの質問への先生の答えは、**秘匿されます**。EDIで収集された情報から、お子様の学業成績に追加される情報は何もありません。研究成果の刊行や公開文書にEDIデータが用いられるとしても、お子様やお子様の学校が特定されることはありません。

EDI調査を正確に遂行するために、お子様の学校区は、お子様のお名前、Personal Education Number (PEN)、生年月日、性別、郵便番号を含む情報を、HELP/UBCに提供します。お子様のお名前は、先生がアンケートに答えるためにのみ使われます。EDI調査が終わったら、EDIデータセットからお子様のお名前は外されます。お子様のPEN、生年月日、郵便番号などの個人情報は、先生の回答とは別に保管されますので、お子様のプライバシーは保護されます。EDIデータはすべて、HELP が責任を持って安全に保管します。すべてのEDIデータは、UBCの安全な研究環境で保管されます。詳細は、以下をご覧ください：<http://earlylearning.ubc.ca/safeguarding-personal-information/>

HELPで保管されているEDIデータは、**連邦政府および州政府や準州政府の定める個人情報保護法のもとで**承認された研究プロジェクトでのみ使用が許可されます。EDIデータを、研究目的や統計目的で使用する許可を得た研究者には、個別の児童に結びつけることのできないデータが提供されます（EDIに関する個人の情報は、特定できない形になっています）。児童の幸福度や健康や学業成就に影響を及ぼす要素についての理解を深めるために、EDIアンケートから得られたデータを、個人のレベルで他のデータと関連付けることがあります。例えば、EDIデータを教育データと関連付けて、幼稚園児の社会的・情緒的・認知的・身体的発達と幸福度が、高校での活躍とどう関係しているかが示されます。それを受けてこうした研究は、ブリティッシュ・コロンビア州の高校生の業績を高めるための学校運営計画の参考にされます。リンクされたデータは、**研究もしくは統計目的で使用される*のみ*で、HELPによって承認された研究者のみが使用できます。また、承認された研究合意書に基づいて、あるいは、「情報共有契約」に明記されたプログラムの計画、評価、研究を目的として使用されます。**

EDIのライセンス保持者として、マックマスター大学（McMaster University）のオフォード児童研究センター（Offord Centre for Child Studies）が、HELPの個人レベルのEDIデータの複写一式を受け取ることになっています。これは、EDIを実施するすべての地域での規約です。オフォードセンターに送られるデータには、児童の名前、Personal Education Number、生年月日は含まれません。しかし、郵便番号、性別、生まれ月（日にちと年以外）は含まれており、これによって、居住区に関してカナダ全土で行う承認された研究プロジェクトが可能になります。こうした可変情報は、EDIデータとは別に保管されます。

HELPが、個人レベルでのEDIの結果を開示する先は、子供と家族の成長省 (Ministry of Children and Family Development)、教育省 (Ministry of Education)、保健省 (Ministry of Health)、市民奉仕省で (Ministry of Citizen Services)、その使用目的は、プログラムの立案、評価、研究、統計です。このデータを用いて上記の省が、お子様について個人レベルで評価や判断をすることは禁止されています。

# **EDI報告書**

HELPの作成するEDI報告書では、お子様の学校や地域の児童のEDI調査結果を統合します。EDI報告書は、各学校や学校区、居住区、州ごとに作成されます。学校ごとの報告書は、学区や学校に直接提供され、広く公開されることはありません。EDIデータは、教員、学校、児童、クラスのランクづけに用いられることはありません。HELPは、地域社会への報告書やデータの居住区別地図を公開し、子供たちや家族を対象とした政策やプログラムやサービスの向上に役立ててもらいます。こうした報告書や地図は、<http://earlylearning.ubc.ca/maps/edi/>でご覧になれます。

HELPの先住民運営員会は、先住民児童のデータの報告方針を策定しました。この方針は、先住民児童の成長発達の向上につながる先住民の民族自決を支援するためにデータを使用することを定めています。先住民児童が公立学校や私立学校に通っていて、その学校がEDIデータの収集に参加していたら、その児童のデータは EDIデータの中に入りますが、HELPは、先住民児童のEDIデータを他の児童たちとは別に公表することはしませんし、比較目的で使用することもしません。詳細は、次のサイトでご覧ください。<http://earlylearning.ubc.ca/edi/aboriginal-EDI/>

# **本プロジェクトについての詳細情報**

詳細については、HELPのウェブサイト[www.earlylearning.ubc.ca/edi](http://www.earlylearning.ubc.ca/edi) をご覧ください。質問や懸念については、EDI実施リーダーロベルタオブライエン ー（Roberta O’Brien）まで、メールedi@help.ubc.caまたは電話604-916-1051でご連絡ください。

この研究への参加者としてのお子様の権利について、懸念や苦情がございましたら、University of British ColumbiaのUBC研究倫理オフィス604-822-8598までご連絡ください。長距離の場合は、メールRSIL@ors.ubc.ca または通話料無料番号1-877-822-8598をご利用ください。以下の電話番号もしくはメールアドレスを用いて、主任研究者にご連絡いただくこともできます。

敬具



\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name　教育委員会EDI 担当者

マーティン・ガーン博士（Dr. Martin Guhn）

University of British Columbia

Human Early Learning Partnership暫定ディレクター電話： 604-827-5784

Title within School Board

電話： # メール：--------------------

**✂--------------------------------------------------------------✂-------------------------------------------------------------✂**

**お子様のデータの使用を希望しない場合には、このセクションに署名をして、担任の先生に提出してください。**

お子様の参加を希望**しない**場合には、この書式を[ DATE ]までに担任の先生に提出してください。

* 私は、2月に実施されるEarly Development Instrument (EDI)調査への我が子 [NAME] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_の参加に同意を**しません**。

保護者氏名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 日付： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

学校名： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 先生氏名： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_